EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2022.12.7.
JOIN(2022) 56 final/2
DOWNGRADED on 06.02.2023

2022/0423 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

INDOKOLÁS

2022/0423 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. március 17-i 2014/145/KKBP tanácsi határozatra[1],

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

(1) A 269/2014/EU tanácsi rendelet[2] végrehajtja a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.

(2) A Tanács 2022. [XXX]-án/-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló (KKBP) [XXX] határozatot. A (KKBP) [XXX] határozat újra megnyitotta az egy meghatározott jegyzékbe vett szervezet általi elidegenítést lehetővé tevő eltérésre vonatkozó határidőt. Emellett eltéréseket vezetett be a vagyoni eszközök befagyasztása alól, valamint a pénzeszközöknek és gazdasági erőforrásoknak az egyes újonnan jegyzékbe vett szervezetek rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalom alól annak érdekében, hogy lehetővé tegye az említett szervezetekkel korábban meghatározott műveletek, megkötött szerződések vagy egyéb megállapodások megszüntetését, valamint a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek megvásárlását, behozatalát vagy szállítását.

(3) A vagyoni eszközök befagyasztására vonatkozó rendelkezések egységes alkalmazásának biztosítása érdekében helyénvaló egyértelművé tenni, hogy a tagállamok és a Bizottság közötti információcsere kiterjed a 269/2014/EU rendeletben meghatározott eltérések alapján megadott engedélyekre vonatkozó információkra is.

(4) Helyénvaló továbbá egyértelművé tenni, hogy a tagállamok által összegyűjtött és a Bizottsággal ezt követően kicserélt információkat csak arra a célra lehet felhasználni, amelyre azokat kapták vagy adták. Ezen túlmenően pontosítani kell azt is, hogy a 269/2014/EU tanácsi rendelettel összhangban a Bizottság által nyújtott vagy kapott bármely információt a Bizottság kizárólag arra a célra használhatja fel, amelyre azt adták vagy kapták. Ezenkívül a vagyoni eszközök befagyasztására vonatkozó rendelkezések egységes alkalmazásának biztosítása érdekében helyénvaló egyértelművé tenni a tagállamok, illetve a Bizottság által nyújtott és kapott információk különböző rendelkezésekben történő felhasználásának korlátait.

---

1 HL L 78., 2014.3.17., 16. o.

2 A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 6. o.).

(5) Ezek a módosítások a Szerződés hatálya alá tartoznak, ennélfogva – különösen a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű szabályozás szükséges.

(6) A 269/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 269/2014/EU tanácsi rendelet a következőképpen módosul:

1. A 6b. cikk (2b) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2b) A 2. cikktől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai – az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett – engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az I. mellékletben a 108. bejegyzési szám alatt jegyzékbe vett szervezet számára történő rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szükségesek ahhoz, hogy az említett szervezetnek az Unióban székhellyel rendelkező jogi személyben, szervezetben vagy szervben közvetlenül vagy közvetve meglévő tulajdonosi jogainak a folyamatban levő eladása vagy átruházása [*HL: kérjük, illesszék be az e rendelet hatálybalépését 6 hónappal követő időpontot*]-ig lezáruljon.”

2. A 6b. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2c) A 2. cikktől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai engedélyezhetik a(z) [*HL: kérjük, illesszék be a banki vállalkozásokat érintő újonnan elfogadott jegyzékbe vételeket azonosító számokat*] bejegyzési szám alatt felsorolt szervezetekhez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezetek rendelkezésére bocsátását, az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, és annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szükségesek az említett szervezetekkel [*HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének időpontját*]. előtt meghatározott műveleteknek, megkötött szerződéseknek vagy egyéb megállapodásoknak – többek között a levelezőbanki kapcsolatoknak – [*HL: kérjük, illesszék be az e rendelet hatálybalépését 6 hónappal követő időpontot*]-ig történő megszüntetéséhez.”

3. A 6e. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2. cikktől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai engedélyezhetik az I. mellékletben az 53., 54., 55., 79., 80., 81., 82., 108. [*HL: kérjük, illesszék be a banki vállalkozásokat érintő újonnan elfogadott jegyzékbe vételeket azonosító számokat*] bejegyzési szám alatt jegyzékbe vett szervezetekhez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezetek rendelkezésére bocsátását, az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, és annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek – beleértve a búzát és a műtrágyákat is – megvásárlásához, behozatalához vagy szállításához szükségesek.”

4. A 8. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az e cikkel összhangban a tagállamok illetékes hatóságai által nyújtott vagy kapott bármely információt az említett hatóságok kizárólag arra a célra használhatják fel, amelyre azt adták vagy kapták.”

5. A 9. cikk (6) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az e cikkel összhangban a tagállamok illetékes hatóságai által nyújtott vagy kapott bármely információt az említett hatóságok kizárólag arra a célra használhatják fel, amelyre azt adták vagy kapták.”

6. A 12. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság és a tagállamok értesítik egymást az e rendelet alapján hozott intézkedésekről, valamint megosztják egymással az e rendelettel kapcsolatban rendelkezésükre álló bármely egyéb lényeges információt, különösen az alábbiakkal kapcsolatosan:

a) a 2. cikk alapján befagyasztott pénzeszközök, valamint az e rendeletben meghatározott eltérések alapján nyújtott engedélyek;

b) a jogsértési és végrehajtási problémák, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéletek.”

7. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„16a. cikk

Az e rendelettel összhangban a Bizottság által nyújtott vagy kapott bármely információt a Bizottság kizárólag arra a célra használhatja fel, amelyre azt adták vagy kapták.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök